

RL 430

RL 430 S

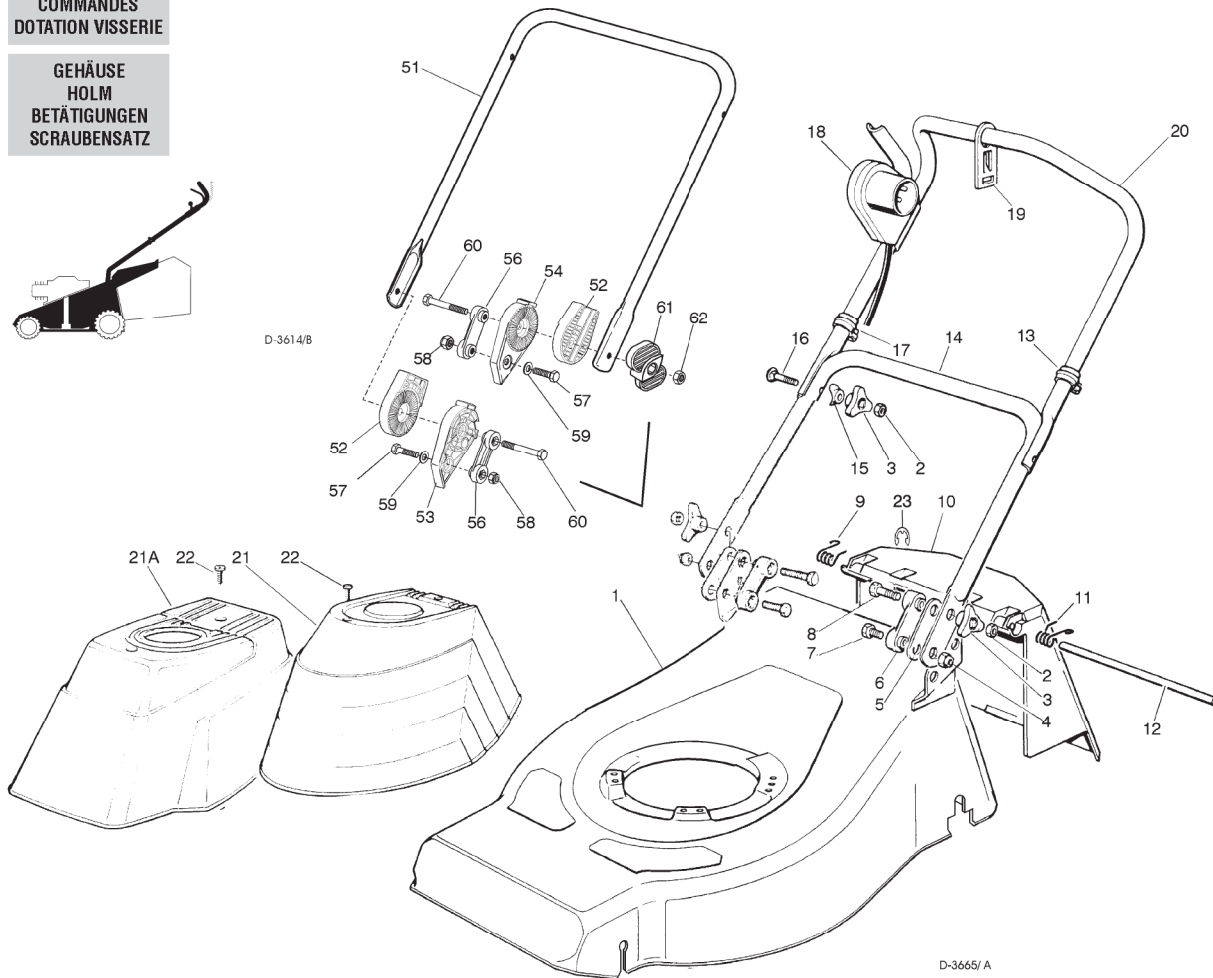
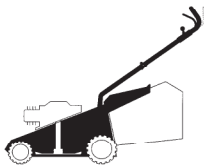
RL 480

CHASSIS
MANICO
COMANDI
DOTAZIONE VITERIE

DECK
HANDLE
CONTROLS
SCREWS OUTFITS

CHÂSSIS
MANCHERON
COMMANDES
DOTATION VISSERIE

GEHÄUSE
HOLM
BETÄTIGUNGEN
SCRAUBENSATZ



SPARE PARTS CATALOGUE

GB

CATALOGO DELLE PARTI
DI RICAMBIO

I

ERSATZTEILKATALOG

D

CATALOGUE DES PIÈCES
DE RECHANGE

F

T-3665/ A

Pos. Nr.	Codice Code Kodex	Q.tà Q.ty-Q.tè Menge	Descrizione	Description	Description	Beschreibung
1			CHASSIS	DECK	CHÂSSIS	GEHÄUSE
—	81001026/ 0	1	ROSSO RL 430	RED RL 430	ROUGE RL 430	ROTES RL 430
—	81001009/ 0	1	GIALLO RL 430	YELLOW RL 430	JAUNE RL 430	GELBES RL 430
—	81001515/ 0	1	VERDE RL 430	GREEN RL 430	VERT RL 430	GRÜNES RL 430
—	81001028/ 0	1	ROSSO RL 480	RED RL 480	ROUGE RL 480	ROTES RL 480
—	81001011/ 0	1	GIALLO RL 480	YELLOW RL 480	JAUNE RL 480	GELBES RL 480
—	81001516/ 0	1	VERDE RL 480	GREEN RL 480	VERT RL 480	GRÜNES RL 480
2	12293200/ 0	4	DADO	NUT	ECROU	MUTTER
3	22399900/ 0	4	MANOPOLINA	KNOB	POIGNÉE	GRIF
4	12155000/ 0	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER
5	22551574/ 0	2	PIASTRINA ESTERNA	OUTSIDE PLAQUE	PLAQUETTE EXTERNE	INNERE PLATTE
6	22551575/ 0	2	PIASTRINA INTERNA	INSIDE PLAQUE	PLAQUETTE INTERNE	INNERE PLATTE
7	12793300/ 0	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE
8	12691115/ 0	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE
9	22450410/ 1	1	MOLLA DX	RIGHT SPRING	RESSORT DROITE	RECHTE FEDER
10	22600028/ 4	1	PARASASSI	STONE-GUARD	PARE-PIERRES	PRALLBLECH





Pos. Nr.	Codice Code Kodex	Q.tà Q.ty-Q.tè Menge	Descrizione	Description	Description	Beschreibung
11	22450420/ 1	1	MOLLA SX	LEFT SPRING	RESSORT GAUCHE	LINKE FEDER
12	22517906/ 1	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN
13	22192151/ 0	1	FERMACAVO	FAIR LEAD	FIXATION CABLE	KABELBEFESTIGUNG
14	81006512/ 0	1	PARTE INF. MANICO	LOWER HANDLE	PARTIE INF. MANCHERON	UNTERHOLM
15	22680006/ 1	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHRAUBE
16	12819201/ 0	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE
17	22192000/ 1	1	FASCETTA ANCORAGGIO	ANCHOR CLAMP	COLLIER ANCRAGE	BOWDENZUGHALTER
18			SALVAMOTORE M.M.	DEAD HAND SWITCH	INT. MAIN MORTE	TOT MANSCHALTER
—	18710562/ 0	1	8,5 A 602 MS (1300W IBMEI/ RST)	8,5 A 602 MS (1300W IBMEI/ RST)	8,5 A 602 MS (1300W IBMEI/ RST)	8,5 A 602 MS (1300W IBMEI/ RST)
—	18710563/ 0	1	8,5 A 603 MS (1300W IBMEI/ RST)	8,5 A 603 MS (1300W IBMEI/ RST)	8,5 A 603 MS (1300W IBMEI/ RST)	8,5 A 603 MS (1300W IBMEI/ RST)
—			SOLO PER SVIZZERA	ONLY FOR SWITZERLAND	SEULEMENT POUR LA SUISSE	NUR FÜR SCHWEIZ
—	18710624/ 1	1	8,5 A 607 MS (1300W IBMEI)	8,5 A 607 MS (1300W IBMEI)	8,5 A 607 MS (1300W IBMEI)	8,5 A 607 MS (1300W IBMEI)
—	18710604/ 0	1	10 A 602 MS (1600W IBMEI/ RST)	10 A 602 MS (1600W IBMEI/ RST)	10 A 602 MS (1600W IBMEI/ RST)	10 A 602 MS (1600W IBMEI/ RST)
—	18710572/ 0	1	10 A 603 MS (1600W IBMEI/ RST)	10 A 603 MS (1600W IBMEI/ RST)	10 A 603 MS (1600W IBMEI/ RST)	10 A 603 MS (1600W IBMEI/ RST)
—			SOLO PER SVIZZERA	ONLY FOR SWITZERLAND	SEULEMENT POUR LA SUISSE	NUR FÜR SCHWEIZ
—	18710628/ 0	1	10 A 607 MS (1600W IBMEI)	10 A 607 MS (1600W IBMEI)	10 A 607 MS (1600W IBMEI)	10 A 607 MS (1600W IBMEI)
19	22195101/ 0	1	FERMACAVO	FAIR LEAD	FIXATION CABLE	KABELBEFESTIGUNG
20	81007017/ 1	1	PARTE SUP. MANICO	UPPER HANDLE	PARTIE SUP. MANCHERON	OBERHOLM
21	81002057/ 0	1	ASSIEME CAPOTTINA	COVER ASS.Y	ENS. CAPOT	KOMPLETTE HAUBE
21A	81002059/ 0	1	ASSIEME CAPOTTINA	COVER ASS.Y	ENS. CAPOT	KOMPLETTE HAUBE
22	12728680/ 0	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE
23	12000930/ 0	1	ANELLO ELASTICO	SNAP RING	ANNEAU RESSORT	SPRENGRING
—	81008596/ 1	1	DOTAZ. VITERIA	SCREWS OUTFIT	DOTATION VISSERIE	SCHRAUBEN SATZ

	VARIANTE REGOLAZIONE MANICO	HANDLE ADJUSTMENT VARIANT	VARIANTE REGLAGE POIGNEE	GRIFFEINSTELLVARIANTE		
51	81006510/ 0	1	PARTE INFR. MANICO	LOWER HANDLE	PARTIE INF. MANCHERON	UNTERHOLM
52	22785081/ 0	2	SUPPORTO ESTERNO	EXTERNAL SUPPORT	SUPPORT EXTERNE	AUßERE HALTERUNG
53	22785082/ 0	1	SUPPORTO INTERNO DX	R. INTERNAL SUPPORT	SUPPORT INTERNE DROIT	INNERE HALTERUNG RECHTS
54	22785083/ 1	1	SUPPORTO INTERNO SX	L. INTERNAL SUPPORT	SUPPORT INTERNE GAUCHE	INNERE HALTERUNG LINKS
56	22551575/ 0	2	PIASTRINA INTERNA	INSIDE PLAQUE	PLAQUETTE INTERNE	INNERE PLATTE
57	12793701/ 0	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE
58	12155000/ 0	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER
59	12521350/ 0	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE
60	12691810/ 0	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE
61	22399803/ 0	2	MANOPOLINA	KNOB	POIGNÉE	GRIFF
62	12293202/ 0	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER
—	81008622/ 0	1	DOTAZ. VITERIA	SCREWS OUTFIT	DOTATION VISSERIE	SCHRAUBEN SATZ

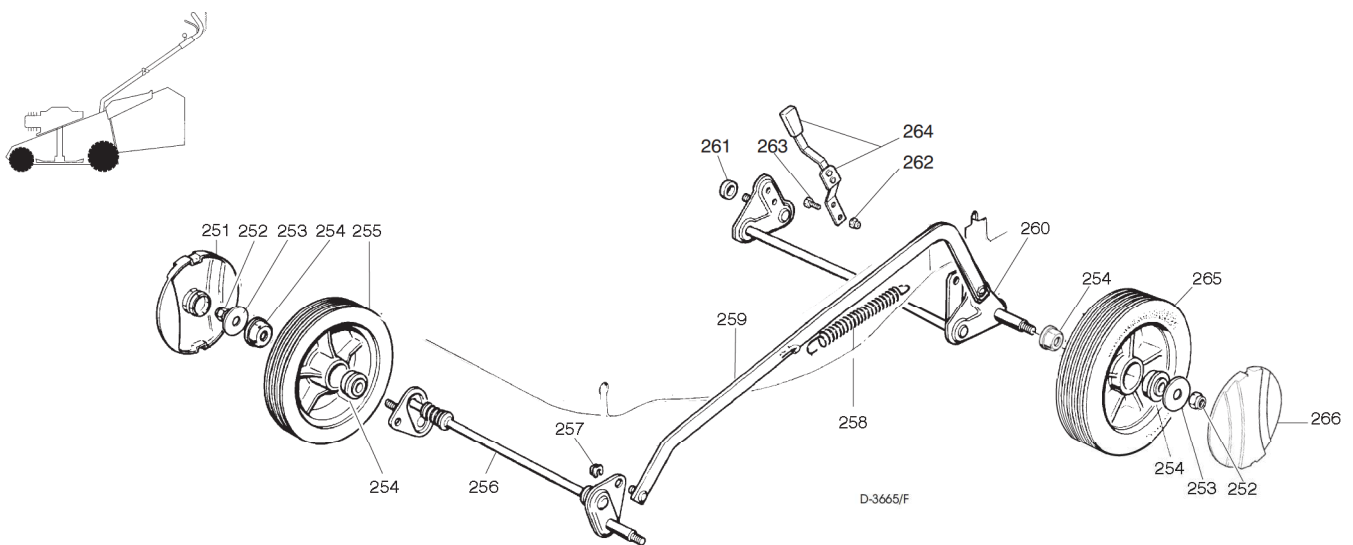
T-3614/B

RUOTE E REGOLAZIONE

WHEELS AND HEIGHT ADJUSTING

ROUES ET REGLAGE HAUTER DE COUPE

RÄDER UND SCHNITTHÖHEVERSTELLUNG





T-3665/ F

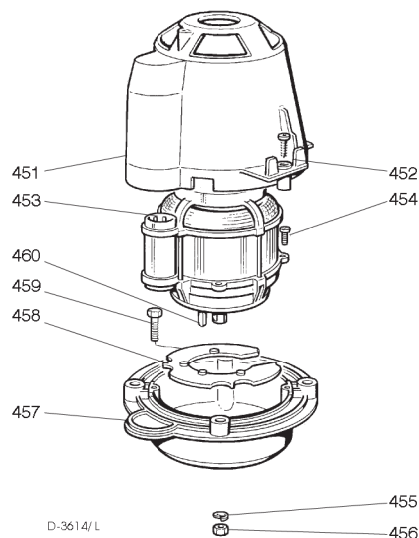
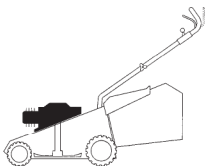
Pos. Nr.	Codice Code Kodex	Q.tà Q.ty-Q.tè Menge	Descrizione	Description	Description	Beschreibung
251			COPRIMOZZO	HUB CAP	COUVRE-MOYEU	RADKAPPE
—	22110252/ 0	2	BIANCO	WHITE	BLANC	WEIßE
—	22110254/ 0	2	GIALLO	YELLOW	JAUNE	GELB
—	22110255/ 0	2	ROSSO	RED	ROUGE	ROTE
252	12155000/ 0	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER
253	12523060/ 0	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE
254	22034508/ 0	4	BOCCOLA	BUSH	DOUILLE	BÜCHSE
255	81007326/ 0	2	RUOTA Ø 170	WHEEL Ø 170	ROUE Ø 170	RAD Ø 170
256	81001248/ 0	1	ASSE RUOTE ANT. RL 430	FRONT WHEELS AXLE RL 430	AXE ROUES AVANT RL 430	VORDERRADACHSE RL 430
—	81001250/ 0	1	ASSE RUOTE ANT. RL 480	FRONT WHEELS AXLE RL 480	AXE ROUES AVANT RL 480	VORDERRADACHSE RL 480
257	12436050/ 0	2	PIASTRINA	PLATE	PLAQUETTE	PLATTE
258	22446180/ 0	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER
259			ASTA COMANDO	ROD ADJUSTMENT	TIGE COMMANDE	STELLSTAB
—	81001244/ 0	1	RL 430	RL 430	RL 430	RL 430
—	81001246/ 1	1	RL 480	RL 480	RL 480	RL 480
260	81001254/ 0	1	ASSE RUOTE POST.	REAR WHEELS AXLE	AXE ROUES ARRIERE	HINTERRADACHSE
261	22170800/ 0	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZRING
262	12154320/ 0	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER
263	12789000/ 0	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE
264	81003279/ 1	1	LEVA REGOLAZIONE	ADJUSTMENT LEVER	LEVIER REGLAGE	VERSTELLUNGHEBEL
265	81007328/ 0	2	RUOTA Ø 210	WHEEL Ø 210	ROUE Ø 210	RAD Ø 210
266			COPRIMOZZO	HUB CAP	COUVRE-MOYEU	RADKAPPE
—	22110251/ 0	2	BIANCO	WHITE	BLANC	WEIßE
—	22110253/ 0	2	GIALLO	YELLOW	JAUNE	GELBE
—	22110256/ 0	2	ROSSO	RED	ROUGE	ROTE

GRUPPO MOTORE ELETTRICO

MOTOR ASS.Y

MOTEUR ELECTRIQUE

ELEKTROMOTOR



T-3614/ L

451	22785061/ 0	1	SUPPORTO CAPOTTINA	COVER SUPPORT	SUPPORT CAPOT	HAUBEHALTER
452	12728710/ 0	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE
453			MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR
—	18563068/ 1	1	IBMEI 1300W (230V)	IBMEI 1300W (230V)	IBMEI 1300W (230V)	IBMEI 1300W (230V)
—	18563008/ 0	1	RST 1300W (220-230V)	RST 1300W (220-230V)	RST 1300W (220-230V)	RST 1300W (220-230V)
—	18563069/ 1	1	IBMEI 1300W (240V)	IBMEI 1300W (240V)	IBMEI 1300W (240V)	IBMEI 1300W (240V)
—	18563061/ 2	1	IBMEI 1600W (230V)	IBMEI 1600W (230V)	IBMEI 1600W (230V)	IBMEI 1600W (230V)
—	18563009/ 0	1	RST 1600W (230V)	RST 1600W (230V)	RST 1600W (230V)	RST 1600W (230V)
—	18563047/ 2	1	IBMEI 1600W (240V)	IBMEI 1600W (240V)	IBMEI 1600W (240V)	IBMEI 1600W (240V)
453A			VENTOLA	FAN	VENTILATEUR	LÜFTER
—	18740049/ 0	1	PER MOTORE IBMEI	IBMEI MOTOR	MOTEUR IBMEI	IBMEI MOTOR
—	18740051/ 0	1	PER MOTORE RST	RST MOTOR	MOTEUR RST	RST MOTOR
453B			CONDENSATORE	CONDENSER	CONDENSEUR	KONDENSATOR
—	18222037/ 0	1	16 µF	16 µF	16 µF	16 µF
—	18222038/ 0	1	20 µF	20 µF	20 µF	20 µF
454	12735410/ 0	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE
455	12583500/ 0	4	GROWER	GROWER	GROWER	FEDERRING
456	12293200/ 0	4	DADO	NUT	ECROU	MUTTER
457	22207211/ 3	1	FLANGIA	FLANGE	BRIDE	FLANSCH
458	22720360/ 1	1	SCHERMO VENTILAZIONE	VENTILATION SCREEN	ECRAN VENTILATION	LÜFTUNGSSCHIRM
459	12793700/ 0	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE
460	12139440/ 0	1	LINGUETTA	FEATHER	CLAVETTE	KEIL





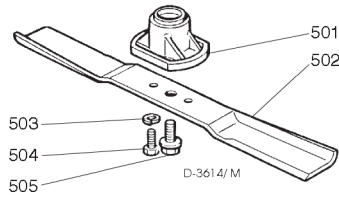
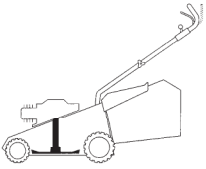
Pos. Nr.	Codice Code Kodex	Q.tà Q.ty-Q.tè Menge	Descrizione	Description	Description	Beschreibung
----------	-------------------	----------------------	-------------	-------------	-------------	--------------

GRUPPO COLTELLO

BLADE ASS.Y

GROUPE LAME

MESSERSATZ



T-3661/M

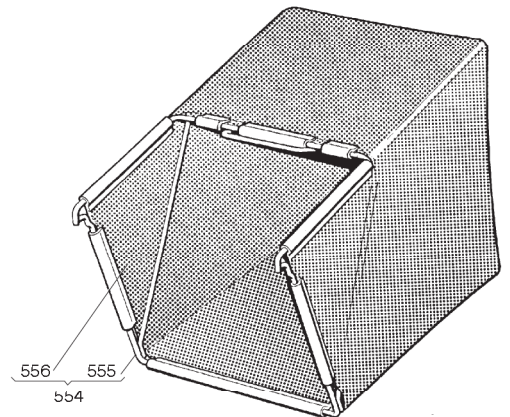
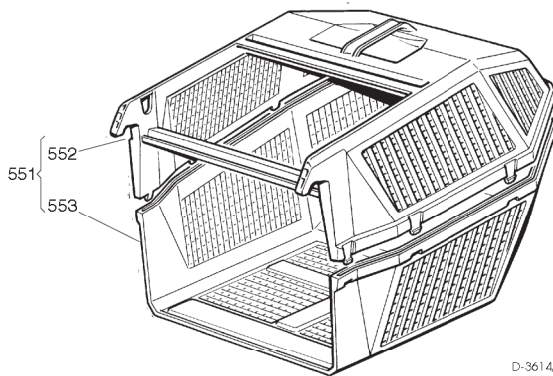
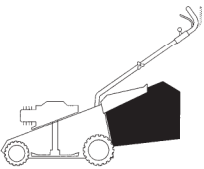
501	22463186/ 2	1	MOZZO	HUB	MOYEU	NABE
502			COLTELLO	BLADE	LAME	MESSER
—	81004341/ 2	1	STANDARD 41 cm.	STANDARD 41 cm.	STANDARD 41 cm.	STANDARD 41 cm.
—	81004396/ 0	1	ALETTATO 41 cm.	WINGED 41 cm.	AILETTÉE 41 cm.	FLÜGEL 41 cm.
—	81004346/ 2	1	STANDARD 46 cm.	STANDARD 46 cm.	STANDARD 46 cm.	STANDARD 46 cm.
—	81004397/ 0	1	ALETTATO 46 cm.	WINGED 46 cm.	AILETTÉE 46 cm.	FLÜGEL 46 cm.
503	12583500/ 0	2	GROWER	GROWER	GROWER	FEDERRING
504	12793101/ 0	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE
505	81004352/ 0	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE

SACCO RACCOGLIERBA

GRASS-CATCHER

BAC DE RAMASSAGE

GRASFANGKORB



T-3614/N

551	98005000/ 1	1	SACCO COMPLETO	COMPLETE GRASS-BOX	SAC COMPLET	KOMPLETTER KORB
552	22486076/ 0	1	PARTE SUP. SACCO	UPPER GRASS BOX	PARTIE SUP. SAC	OBERKORB
553	22486077/ 0	1	PARTE INF. SACCO	LOWER GRASS BOX	PARTIE INF. SAC	UNTERKORB
554	98004000/ 0	1	ASS. SACCO IN TELA	CANVASS GRASSCATCHER	ENSEMBLE SAC EN TOILE	KOMPLETTER SACK
555	81006408/ 0	1	TELAIO	CHASSIS	CHÂSSIS	RAHMEN
556	81002105/ 2	1	TELA SACCO	FABRIC BOX	TOILE POUR SAC	TUCK FÜR SACK